519

64: سورۃ ال-تغابن

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
64	سُوْرَةُ التَّغَابُن	مدنی	2	18	28	قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آیات نمبر 1 تا 10 میں بیان کہ اللہ نے انسان کو اس دنیا میں بغیر کسی مقصد پیدا نہیں کیا، جزاو سزا کا ایک دن مقرر ہے۔ تاریخی شہادت کہ جن قوموں نے اللہ کے رسول کی تکذیب کی، انہیں اللہ نے ہلاک کر دیا اور آخرت میں ان کے لئے سخت عذاب ہو گا۔ اللہ اور رسول اللہ (ﷺ) پر ایمان لانے کی دعوت اور اس دن کے لئے تیار رہنے کی ہدایت جب اہل ایمان کو جنت کے باغوں میں داخل کر دیا جائے گا جبکہ منکرین کو ہمیشہ کے لئے جہنم میں جھونک دیا جائے گا۔

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۖ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝١ آسمانوں اور زمین کی ہر چیز اللہ کی تسبیح بیان کرتی ہے جو حقیقی بادشاہ ہے اور صرف وہی حمد و ثناء کے قابل ہے اور وہ ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَّمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۭ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝٢ وہی تو ہے جس نے تمہیں پیدا کیا، پھر تم میں سے کوئی کافر ہے اور کوئی مومن اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ وہ سب کچھ دیکھ رہا ہے

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ۚ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ۝٣ اس نے آسمانوں اور زمین کو حکمت و مصلحت کے ساتھ پیدا کیا ہے اور اس نے تمہاری

صورتیں بنائیں تو بہت عمدہ بنائیں اور تم سب کو اسی کی طرف واپس لوٹ کر جانا ہے
یَعْلَمُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ یَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَ مَا تُعْلِنُوْنَ ؕ وَ
اللّٰهُ عَلِیْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿۴﴾ وہ آسمانوں اور زمین کی ہر چیز کو جانتا ہے اور وہ
جانتا ہے جو کچھ تم چھپاتے ہو اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور اللہ تو تمہارے سینہ میں
چھپے ہوئے بھید تک جانتا ہے اَلَمْ یَاْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِیْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ ٚ
فَذَاقُوْا وَبَالَ اَمْرِهِمْ وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ ﴿۵﴾ کیا تمہیں ان لوگوں کی خبر
نہیں پہنچی جنہوں نے اس سے پہلے کفر کیا تھا اور پھر اپنے اعمال کے وبال کا مزہ چکھا اور
آخرت میں ان کے لیے ایک دردناک عذاب ہے ذٰلِكَ بِاَنَّهٗ كَانَتْ تَّاْتِیْهِمْ
رُسُلُهُمْ بِالْبَیِّنٰتِ فَقَالُوْۤا اَبَشَرٌ یَّهْدُوْنَنَا ٚ فَكَفَرُوْا وَ تَوَلَّوْا وَّ اسْتَغْنَى
اللّٰهُ ؕ وَ اللّٰهُ غَنِیٌّ حَمِیْدٌ ﴿۶﴾ اور یہ اس لئے ہوا کہ جب ان کے رسول ان کے پاس
واضح نشانیاں لے کر آئے تو انہوں نے کہا کہ کیا اب ہماری طرح کے انسان ہمیں
ہدایت دیں گے، سو انہوں نے انکار کیا اور رُوگردانی کی، تو اللہ نے بھی اُن کی پرواہ نہ
کی، اللہ تو ہر ایک سے بے نیاز ہے اور ہر قسم کی حمد و ستائش کے لائق صرف وہی ہے
زَعَمَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْۤا اَنْ لَّنْ یُّبْعَثُوْا ؕ کافر بڑے دعوے سے کہتے ہیں کہ
انہیں ہرگز دوبارہ زندہ کر کے نہیں اٹھایا جائے گا قُلْ بَلٰى وَ رَبِّیْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ
لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ؕ وَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ یَسِیْرٌ ﴿۷﴾ اے پیغمبر (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم)! آپ ان
لوگوں سے کہہ دیجئے کہ کیوں نہیں! میرے رب کی قسم تم ضرور زندہ کر کے اٹھائے

جاؤ گے پھر ضرور تمہیں بتایا جائے گا کہ تم کیا کچھ کرتے رہے تھے اور یہ کام اللہ کے
لئے بہت آسان ہے فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ وَ النُّوْرِ الَّذِیْۤ اَنْزَلْنَا ؕ وَ اللّٰهُ
بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ﴿۸﴾ سو تم اللہ اور اس کے رسول پر اور ہمارے نازل کئے ہوئے
نور پر ایمان لے آؤ، اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس سے پوری طرح باخبر ہے یَوْمَ
یَجْمَعُكُمْ لِیَوْمِ الْجَمْعِ ذٰلِكَ یَوْمُ التَّغَابُنِ ؕ جب حشر کے دن وہ تم سب کو
اکٹھا کرے گا تو یہی کامیابی اور ناکامی کے ظاہر ہونے کا دن ہوگا وَ مَنْ یُّؤْمِنْۢ بِاللّٰهِ
وَ یَعْمَلْ صَالِحًا یُّكَفِّرْ عَنْهُ سَیِّاٰتِهٖ وَ یُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا
الْاَنْهٰرُ خٰلِدِیْنَ فِیْهَاۤ اَبَدًا ؕ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ﴿۹﴾ جو شخص دنیا میں اللہ
پر ایمان لایا اور نیک اعمال کرتا رہا تو اس دن اللہ اس کی خطائیں معاف کردے گا اور
اس کو جنت کے ایسے باغوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی، یہ
لوگ ہمیشہ ہمیشہ ان باغوں میں رہیں گے، دراصل یہی بڑی کامیابی ہے وَ الَّذِیْنَ
كَفَرُوْا وَ كَذَّبُوْا بِاٰیٰتِنَاۤ اُولٰٓىِٕكَ اَصْحٰبُ النَّارِ خٰلِدِیْنَ فِیْهَا ؕ وَ بِئْسَ
الْمَصِیْرُ ﴿۱۰﴾ اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیات کو جھٹلاتے رہے سو وہ اہل
جہنم ہوں گے، وہ اس جہنم میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے اور وہ بہت ہی برا ٹھکانہ ہے

رکوع [۱]

[# 519]

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
64	سُوۡرَۃُ التَّغَابُن	مدنی	2	18	28	قَدۡ سَمِعَ اللّٰہُ

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful

Verses 1 to 10 explain that Allah did not create human beings without purpose—there is a fixed Day for reward and punishment. History bears witness that the nations who denied the messengers of Allah were destroyed, and they will face a severe punishment in the Hereafter. These verses invite people to believe in Allah and His Messenger [peace be upon him], and urge them to prepare for the Day when the believers will be admitted into the gardens of Paradise, while the disbelievers will be cast into Hellfire for eternity.

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ ۚ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ
الْحَمْدُ ۫ وَ هُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۱﴾

All that is in the heavens and all that is in the earth, highly Exalt Allah. To Him [alone] belongs all the dominion. And to Him [alone] belongs all praise. For He is powerful over all things

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَّ مِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ؕ وَ اللّٰهُ
بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿۲﴾

He is the One who created [all of] you, and among you is the one who disbelieves and among you is the one who believes. And Allah is All-Seeing of all that you do.

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَ صَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ
صُوَرَكُمْ ۚ وَ اِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿۳﴾

He [alone] created the heavens and the earth with all truth, and He shaped you and made your forms excellent. And to Him you will all return.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَ مَا
تُعْلِنُوْنَ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿۴﴾

He knows all that is in the heavens and the earth. He knows well all that you conceal and all that you reveal. And Allah is fully aware of all that is [harbored] within the breast [of people].

اَلَمْ يَاْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ ۫ فَذَاقُوْا
وَبَالَ اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٥﴾

Have you not received the news of those who disbelieved before [you]? They tasted the consequences of their [evil] deeds, and for them is a painful punishment [in the Hereafter].

ذٰلِكَ بِاَنَّهٗ كَانَتْ تَّاْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوْۤا اَبَشَرٌ
يَّهْدُوْنَنَا ۫ فَكَفَرُوْا وَ تَوَلَّوْا وَّ اسْتَغْنَى اللّٰهُ ؕ وَ اللّٰهُ غَنِيٌّ
حَمِيْدٌ ﴿٦﴾

And [all this happened] because when their messengers came to them with clear [and miraculous] signs, they [mockingly] said, “Shall human being guide us?” So, they denied and turned away; and Allah was not in need of them. For Allah is self-sufficient and worthy of all praise.

زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنْ لَّنْ يُّبْعَثُوْا ؕ

Those who disbelieve have claimed that they will never be resurrected.

قُلْ بَلٰى وَرَبِّيْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ؕ وَذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ۝٧

[O Prophet!], say to them: "O Yes, indeed! By my Lord, you will surely be resurrected, then you will surely be informed of all that you have done [in the world]. And for Allah that is [ever so] easy.

فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ وَ النُّوْرِ الَّذِیْۤ اَنْزَلْنَا ؕ وَ اللّٰهُ بِمَا
تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ﴿۸﴾

So, believe in Allah and His Messenger, and the Light [of Quran] which We have sent down. And Allah is fully aware of all that you do.

یَوْمَ یَجْمَعُكُمْ لِیَوْمِ الْجَمْعِ ذٰلِكَ یَوْمُ التَّغَابُنِ ؕ

[Consider] the Day When He will gather [all of] you for the Day of Gathering, that will be the Day of success and failure.

وَ مَنْ يُّؤْمِنْۢ بِاللّٰهِ وَ يَعْمَلْ صَالِحًا يُّكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّاٰتِهٖ وَ
يُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَاۤ
اَبَدًا ؕ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۟﴿۹﴾

Whoever believed in Allah and did righteous deeds [in the life], [on that Day] He shall absolve him of his misdeeds and admit him into Gardens [of Paradise] beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the magnificent triumph.

وَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَاۤ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ
خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَ بِئْسَ الْمَصِيْرُ ۟﴿۱۰﴾ رکوع[۱]

As to those who disbelieve and deny Our [revealed] signs, they are the companions of Fire [of Hell], wherein they shall abide forever. And what an evil destination!